

Bruselj, 22. junij 2023
(OR. en, de)

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0107(COD)

10481/2/23
REV 2 ADD 1

CODEC 1092
CYBER 155
COPEN 204
JAI 829
DROIPEN 92
ENFOPOL 291
TELECOM 194
EJUSTICE 24
MI 510
DATAPROTECT 163

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Osnutek DIREKTIVE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o določitvi harmoniziranih pravil o določitvi določenih poslovnih enot in imenovanju pravnih zastopnikov za namene zbiranja elektronskih dokazov v kazenskih postopkih (prva obravnava) – sprejetje zakonodajnega akta = izjavi

Izjava Nemčije

1. Nemška zvezna vlada odobrava končno različico uredbe o evropskem nalogu za predložitev in evropskem nalogu za zavarovanje elektronskih dokazov v kazenskih zadevah (v nadaljnjem besedilu: uredba), saj vzpostavlja instrumente, ki so nujno potrebni za učinkovitejši boj proti kriminalu z uporabo digitalnih medijev.

2. Poleg tega zvezna vlada obžaluje, da uvodne izjave niso dovolj jasne, kar zadeva obravnavanje razlogov za zavrnitev. Priglašeni organi imajo v skladu z načelom pravne države dve obveznosti: prvič, preučiti morajo naloge za posredovanje dokazov, ki so jim bili predloženi, in drugič, navesti razloge za zavrnitev v zvezi z varstvom pravic posameznikov iz člena 12, če so izpolnjeni ustrezni pogoji. Zlasti če so izpolnjeni pogoji za razlog za zavrnitev v zvezi s temeljnimi pravicami, ki je sicer že tako zelo omejen, se odločitev po prosti presoji ne bi smela več dovoliti. V zvezi s tem bi moralo biti besedilo uvodne izjave 62 in naslednjih izjav bolj jasno formulirano.

3. Poleg tega z vidika pravne države ni bistveno le, da je na voljo pravno varstvo zoper naloge za posredovanje dokazov v državi izdajateljici, temveč da je na voljo tudi v državi izvršiteljici, in sicer zoper naloge za zavarovanje dokazov. Zvezna vlada obžaluje, da člen 18 izrecno ureja le prva dva vidika pravnega varstva, kljub temu pa meni, da besedilo vseeno zajema možnost celovitega pravnega varstva.

4. Nazadnje menimo, da je besedilo iz uvodne izjave 53 (opredelitev merila prebivališča) o nameri za naselitev v določeni državi članici preveč ohlapno formulirano. Zgolj ohlapno „izražanje“ namere za naselitev dopušča prevelik manevrski prostor za razlago, s tem pa neupravičeno razširja področje uporabe merila prebivališča. V praksi lahko to privede do manjšega števila uradnih obvestil, kot bi se pričakovalo v skladu z logiko Uredbe.

Izjava Poljske

Poljska že od samega začetka pogajanj popolnoma podpira cilje svežnja o e-dokazih, v celoti vključenih v splošni pristop, ki ga je sprejel Svet. Vendar spremembe, ki so bili sprejete na pobudo Evropskega parlamenta, povsem ogrožajo učinkovitost uvedenih ukrepov. Zato Poljska nasprotuje sprejetju uredbe in direktive o e-dokazih.

S predlaganimi razlogi za zavrnitev, ki temeljijo na političnih postopkih iz člena 7(1) PEU, se uvaja obsežna liberalizacija razlogov za zavrnitev, kar bo oviralo sodelovanje v kazenskih zadevah med državami članicami. Tak postopek določa sodelovanje strokovnjakov, ki uporabljajo pravo, v presoji okoliščin, kar pa daleč presega področje uporabe in namen kazenskih postopkov. Razvoj mehanizma, ki bi organom držav članic omogočil ocenjevanje morebitnih resnih kršitev temeljnih pravic, neupravičeno posega v pristojnosti Sveta Evropske unije, določene s Pogodbama.

Poljska glede na končno dogovorjeno strukturo določb uredbe o evropskem nalogu za predložitev in evropskem nalogu za zavarovanje e-dokazov ter zaradi njune tesne povezave z direktivo o imenovanju pravnih zastopnikov za zbiranje dokazov nasprotuje sprejetju obeh instrumentov svežnja o e-dokazih.
